

瞭解聯邦醫療保險  
(Medicare 俗稱「紅藍卡」)  
Medicare Made Clear®

## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 的 10 大問題

- 1 甚麼是聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) ?
- 2 誰能取得聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) ?
- 3 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 承保那些項目 ?
- 4 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 的費用是多少 ?
- 5 我可以在哪裡取得更多承保 ?
- 6 我要如何選擇 ?
- 7 我何時可以參加註冊 ?
- 8 我何時可以變更承保 ?
- 9 我可以如何省錢 ?
- 10 我可以去哪裡取得協助 ?



甚麼是聯邦醫療保險  
(Medicare, 俗稱  
「紅藍卡」)?

## 甚麼是聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) ?

聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 是...

- 聯邦健康保險計劃，適用對象是符合資格的美國公民和合法居民
- 部份經費來自您工作期間繳納的稅金
- 個人健康保險

聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 不是...

- 家庭健保計劃
- 社會安全福利
- 醫療補助 (Medicaid , 俗稱「白卡」)
- 免費



誰能取得聯邦醫療保險  
(Medicare, 俗稱「紅藍  
卡」)?

## 誰能取得聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) ?

美國公民和合法居民

合法居民必須至少連續 5 年住在美國，包括要申請聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 的前 5 年。

您也必須符合以下一項要求：

- 年滿 65 歲
- 未滿 65 歲，但有合格殘疾
- 任何年齡，但診斷患有末期腎病或肌萎縮性脊髓側索硬化症 (ALS , 俗稱漸凍症)





聯邦醫療保險  
(Medicare, 俗稱「紅藍  
卡」) 承保那些項目？

# A 部份和 B 部份：傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare)

## 傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare)

有兩個部份：

- A 部份是醫院保險
- B 部份是醫療保險

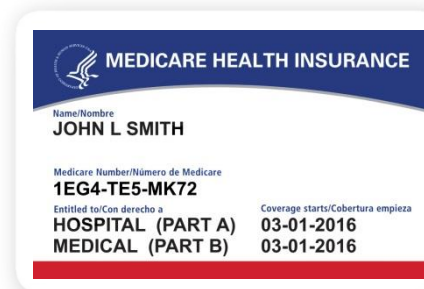
傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare)  
由聯邦政府提供。

**A**   
部份

幫助支付住院和住院護理費用

**B**   
部份

幫助支付醫生門診和門診護理費用





## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」)

### A 部份：醫院保險

聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) A 部份提供住院和住院護理承保，包括：

醫院病房和膳食	專業護理服務
在特殊病房的護理，例如加護病房護理	某些輸血
住院期間使用的藥物和醫療用品	善終護理，包括管理症狀和疼痛的藥物
以住院病人身份接受的化驗、X光 and 醫療器材	合格住院期後在家接受的非全職專業護理
手術房和恢復室服務	合格住院期後的復健服務



## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) A 部份：醫院保險

### 快覽資訊

- 如果您或您的配偶曾工作並繳稅至少 10 年，就可以免保費。
- 不能拒絕為您承保
- 全國承保，包括美國境內任何合格的醫院
- 承保和費用按「福利期」計算
- 必須以住院病人身份住院 (不能是「觀察狀態」)
- 提供額外 60 天的「終身保留日」

## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」)

### B 部份：醫療保險

聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) B 部份提供醫生門診和門診護理承保，包括：

醫生門診，包括住院時接受的醫生看診	糖尿病篩檢、教育和特定用品
年度健康檢查和預防護理服務，例如注射流感疫苗	精神健康護理
臨床化驗服務，如血液和尿液測試	在家使用的耐用醫療器材，如輪椅和助行器
X 光、核磁共振成像 (MRI)、數控斷層掃描 (CT)、心電圖 (EKG) 和某些其他診斷測試	門診手術中心服務
某些健康方案，例如戒菸和肥胖諮詢	門診和急診室服務
物理治療、職能治療和語言治療服務	



**B**  
部份

## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) B 部份：醫療保險

### 快覽資訊

- 月費 (根據收入調整)
- 不能拒絕為您承保
- 全國承保，包括接受聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 的任何醫療護理提供者。
- 延遲參加註冊的保費罰款



**A**  
部份



**B**  
部份

## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 並不會提供全部承保

傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) (A 部份和 B 部份) 不承保：

- 所有護理費用 — 您會有自付費用，沒有上限
- 處方配藥
- 例行牙科、視覺或聽覺護理
- 眼鏡、隱形眼鏡或助聽器
- 長期護理或起居照顧護理 (幫助洗澡、飲食、穿衣)
- 不接受聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 指派的醫生的服務超額收費
- 美國境外取得的護理，但特定狀況除外



聯邦醫療保險  
(Medicare, 俗稱「紅藍  
卡」) 的費用是多少？

## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 的費用

### 費用類型

保費	自付扣除金	定額手續費	共同保險
您為承保支付的固定金額，通常按月支付	您必須先為承保服務支付的規定金額，之後計劃才會開始支付費用	您在接受承保服務時支付的固定金額	與您拆分承保服務費用時，您應按百分比 (例如 80/20) 支付的金額



**A**  
部份

## 2020 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) A 部份 (醫院) 費用

保費	自付扣除金	其他費用	備註
<p><b>\$0</b></p> <p>大多數人</p>	<p><b>\$1,408</b></p> <p>每個福利期 (最多 60 天)</p>	<p><b>\$352</b></p> <p>每天 (每個福利期的 第 61–90 天)</p> <p><b>\$704</b></p> <p>每個終身保留日 (上限 60 天)</p>	<p><b>無</b></p> <p>自付費用 上限</p>





**A**  
部份

## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 費用範例

Matthew 在 1 月時住院 5 天。他在 4 月時又住院 65 天。  
Matthew 出院後到再次住院中間相隔超過 60 天。

### Matthew 的費用

#### 第一次住院

聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) A 部份自付扣除金	\$1,408
第 1-5 天	\$0

#### 第二次住院

聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) A 部份自付扣除金	\$1,408
第 1-60 天	\$0
第 61-65 天 (5 天 , 每天 \$352)	\$1,760

<b>Matthew 合計支付</b>	<b>\$4,576</b>
---------------------	----------------



**B**  
部份

## 2020 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) B 部份 (醫療) 費用

保費	自付扣除金	其他費用	備註
<p><b>\$144.60</b></p> <p>每個月 大多數人的情況</p>	<p><b>\$198</b></p> <p>每年</p>	<p>大多數承保服務核准 金額的</p> <p><b>20%</b></p> <p>超額收費 (若有)</p>	<p><b>無</b></p> <p>自付費用 上限</p>



部份

## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 費用範例

Ellen 聽過接受聯邦醫療保險聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 指派的醫生，也曉得這與自付費用有關。她詢問，醫生接受指派與否在費用方面有何差異？

Ellen 的費用	接受指派	拒絕指派
一般慣例醫生費用	\$300	\$300
聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 核准金額	\$220	\$220
降低的聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 核准金額		\$209
聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 支付 80%	\$176	\$167
Ellen 支付共同保險 20%	\$44	\$42
Ellen 支付醫生的超額收費		\$31
<b>Ellen 合計支付</b>	<b>\$44</b>	<b>\$73</b>



我可以在哪裡  
取得更多承保？

## 更多承保選項

### 選項 1

或

### 選項 2

新增以下一項或兩項至傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare)。

選擇聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃。

**聯邦醫療保險輔助 (Medicare Supplement) 保險計劃**  
由私營公司提供



幫助支付傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) 不支付的某些自付費用

**聯邦醫療保險 (Medicare, 俗稱「紅藍卡」) D 部份計劃**  
由私營公司提供



幫助支付處方配藥費用

**聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃**  
由私營公司提供



把 A 部份 (醫院保險) 和 B 部份 (醫療保險) 結合在一個計劃中



通常含處方配藥承保



可提供傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) 不提供的額外福利



## 聯邦醫療保險 Medicare Advantage

取得聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 的另一種方式

- 傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) (A 部份和 B 部份) 的替代選擇
- 計劃會員還是有參加聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 計劃
- 福利由計劃負責管理
- 私營保險公司提供的計劃



## 聯邦醫療保險 Medicare Advantage

所有聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃都承保：

所有 A 部份福利  
(善終護理除外，仍由 A 部份承保)

所有 B 部份福利

大多數聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃都承保：

處方配藥

聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃可能提供額外福利，例如：

牙齒檢查、洗牙和 X 光

眼睛檢查、眼鏡和矯正鏡片

聽覺測試和助聽器

保健方案和健身中心會籍

聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃有年度自付費用上限規定，針對高額費用給予保障。



## 聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃 類型

### 協調式護理計劃

- 管理式醫療保險機構計劃 (HMO)
- 優先醫療機構計劃 (PPO)
- 定點服務計劃 (POS)
- 特殊需要計劃 (SNP)

### 其他計劃類型

- 私營按服務收費計劃 (PFFS)
- 醫療儲蓄帳戶計劃 (MSA)





## 聯邦醫療保險 Medicare Advantage

### 快覽資訊

- 必須參加註冊聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) A 部份和 B 部份並住在計劃服務地區內
- 不能根據目前財務或健康狀態 (包括既有病況\*) 而拒絕承保
- 可能必須使用醫療護理提供者和藥房網絡
- 承保和費用因計劃而異 , 可能每年變更
- 承保服務有自付費用的年度上限
- 可能收取計劃月費
- 必須繼續向聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 支付 B 部份保費

\* 末期腎病患者適用的特殊規則。



部份

## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 處方配藥承保

幫助支付處方配藥費用

兩種方式可以取得承保：

- 在傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) 以外，單獨加保 D 部份計劃
- 選擇包括處方配藥承保的聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃

私營保險公司提供的計劃



部份

## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 處方配藥承保

聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) D 部份計劃承保：

最常為聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 受益人開立處方的藥物類型 (按聯邦標準確認)

藥物清單 (處方藥一覽表) 所列的特定原廠藥和副廠藥

市售疫苗不屬於 B 部份的承保範圍



部份

## 處方藥一覽表：承保藥物清單

### 分層次的處方藥一覽表

- 根據費用將藥物歸類到不同層次
- 一般來說，層次愈低，費用就愈低
- 可能會按層次收取自付扣除金

### 處方藥一覽表層次

第一層次	\$
第二層次	\$\$
第三層次	\$\$\$
第四層次	\$\$\$\$
第五層次	\$\$\$\$\$

## D 部份承保缺口：甜甜圈洞

### 承保階段



- 處方配藥的付款金額視階段而定
- 金額上限每年都可能變更
- 並非所有計劃都有自付扣除金規定
- 很多人從來不曾達到承保缺口
- 承保周期會在每年 1 月 1 日重新開始



部份

## 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 處方配藥承保

### 快覽資訊

- 必須參加註冊 A 部份、B 部份或兩者
- 可能必須使用藥房網絡
- 承保和費用因計劃而異，每年都有可能變更
- D 部份延遲參加註冊的保費罰款



## 聯邦醫療保險輔助 (Medicare Supplement) 保險計劃：Medigap

幫助支付聯邦醫療保險 (Medicare，俗稱「紅藍卡」) 不支付的某些費用

- 做為傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) (A 部份和 B 部份) 的輔助
- 不能與聯邦醫療保險 Medicare Advantage 一起使用
- 8 種計劃，提供經聯邦政府標準化的福利
- MA、MN 和 WI 的計劃與其他州的標準化計劃不同
- 私營保險公司在您所在州提供的計劃



## 聯邦醫療保險輔助 (Medicare Supplement) 保險計劃：Medigap

計劃可以幫助支付：

- A 部份和 B 部份自付扣除金
- 定額手續費、共同保險和醫療護理提供者的超額收費
- 終身保留日用完後，額外 365 天的住院護理費用
- 輸血費用 (最初 3 品脫)
- 國外旅行急診費用，最多至計劃上限

\* 有些計劃可能會提供特殊方案，幫助會員支付以上某些費用。

計劃不幫助支付：

- 處方配藥
- 例行牙科、視覺或聽覺護理\*
- 眼鏡、隱形眼鏡或助聽器\*
- A 部份福利用完後，在專業護理設施住院的額外天數
- 起居照顧護理 (幫助洗澡、飲食、穿衣)
- 長期護理



# 標準化的聯邦醫療保險輔助 (Medicare Supplement) 保險計劃

福利	計劃 A	計劃 B	計劃 C	計劃 D	計劃 F	計劃 G	計劃 K	計劃 L	計劃 M	計劃 N
A 部份住院共同保險和 額外住院 365 天	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
A 部份自付扣除金		100%	100%	100%	100%	100%	50%	75%	50%	100%
B 部份共同保險或定額手續費	100%	100%	100%	100%	100%	100%	50%	75%	100%	100%*
B 部份年度自付扣除金			100%		100%					
B 部份超額收費					100%	100%				
輸血費用 (最初 3 品脫)	100%	100%	100%	100%	100%	100%	50%	75%	100%	100%
國外旅行急診費用 (最多至計劃上限)			80%	80%	80%	80%			80%	80%
善終護理共同保險費用	100%	100%	100%	100%	100%	100%	50%	75%	100%	100%
B 部份預防護理共同保險	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
專業護理設施護理共同保險			100%	100%	100%	100%	50%	75%	100%	100%
年度自付費用上限，之後才 100% 支 付所有福利 (2020 年)							\$5,880	\$2,940		

\* 特定的定額手續費例外



## 聯邦醫療保險輔助 (Medicare Supplement) 保險計劃：Medigap

### 快覽資訊

- 必須參加註冊聯邦醫療保險 (Medicare，俗稱「紅藍卡」) A 部份和 B 部份並住在提供計劃的該州內
- 年滿 65 歲參加註冊 B 部份後，最多 6 個月不受醫療核保限制
- 全國承保且無醫療護理提供者網絡
- 保證可續約\*
- 計劃保費可能會有差異，即使提供相同承保也是如此
- 較多承保的計劃通常保費也比較高
- 必須繼續向聯邦醫療保險 (Medicare，俗稱「紅藍卡」) 支付 B 部份保費

\* 前提是在申請表正確填寫重要事實並已支付保費



我要如何選擇？

# 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 承保組合

## 有傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare)

1 A 部份 B 部份

2 A 部份 B 部份 + D 部份

3 A 部份 B 部份 + 聯邦醫療保險輔助保險

4 A 部份 B 部份 + D 部份 + 聯邦醫療保險輔助保險

## 有聯邦醫療保險 Medicare Advantage

5 C 部份

6 C 部份 D 部份

7 C 部份 + D 部份

# 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 承保選擇

步驟  
**1**

參加註冊傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare)。

步驟  
**2**

確定您是否需要額外承保。有兩種方式可以取得。

傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare)  
由聯邦政府提供。

**A** 部份 幫助支付住院和住院護理費用

**B** 部份 幫助支付醫生門診和門診護理費用



選項 1 或 選項 2

新增以下一項或兩項至傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare)。

選擇聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃。

聯邦醫療保險輔助 (Medicare Supplement) 保險計劃  
由私營公司提供

↓ 聯邦醫療保險輔助保險  
↑ 幫助支付傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) 不支付的某些自付費用

聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) D 部份計劃  
由私營公司提供

**D** 部份 幫助支付處方配藥費用

聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃  
由私營公司提供

**C** 部份 把 A 部份 (醫院保險) 和 B 部份 (醫療保險) 結合在一個計劃中

**D** 部份 通常含處方配藥承保

✚ 可提供傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) 不提供的額外福利

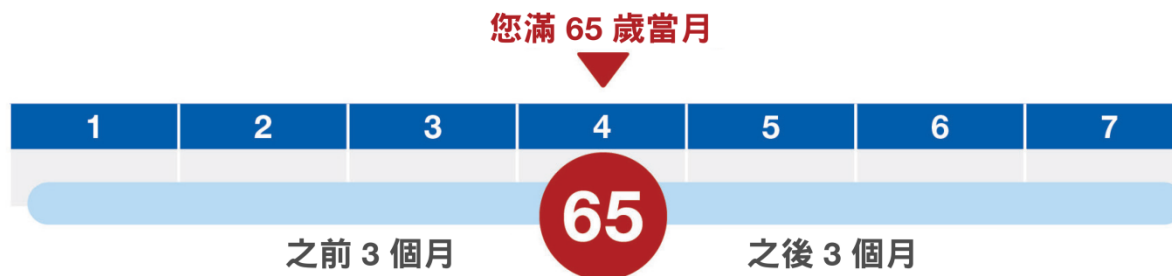
# 聯邦醫療保險輔助 (Medicare Supplement) 保險計劃 或聯邦醫療保險 Medicare Advantage ?

考量因素	聯邦醫療保險輔助 (MEDICARE SUPPLEMENT) 保險計劃	聯邦醫療保險 MEDICARE ADVANTAGE
承保範圍	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 幫助支付傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) 不支付的某些費用</li> <li>• 不幫助支付藥物費用</li> <li>• 全國承保</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 提供傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) 和其他更多福利</li> <li>• 通常包括配藥承保</li> <li>• 可能有醫療護理提供者網絡</li> </ul>
費用	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 計劃月費</li> <li>• 配藥計劃保費和其他費用 (如有加保)</li> <li>• 自付費用 (視選擇的計劃而定)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 可能會收取計劃保費</li> <li>• 配藥承保通常沒有額外保費</li> <li>• 大多數承保服務有定額手續費或共同保險</li> <li>• 年度自付費用上限</li> </ul>
便利性	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 多種計劃 (傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) 以外加保, 搭配 D 部份計劃)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 全包式計劃</li> </ul>



我何時可以參加註冊？

## 初始註冊期



- 如果滿 65 歲時在領社會安全或鐵路退休委員會 (RRB) 福利，或領取社會安全殘疾福利滿 24 個月，都會自動參加註冊 A 部份和 B 部份
- 如果沒有領取福利，您要自行參加註冊 (前往 SSA.gov 網站或當地辦公室)
- 最好提早參加註冊，以免承保中斷和被收取延遲參加註冊罰款
- 可以拒絕或延遲參加註冊 B 部份
- 可以參加註冊聯邦醫療保險 Medicare Advantage 或處方配藥計劃



## 一般註冊期

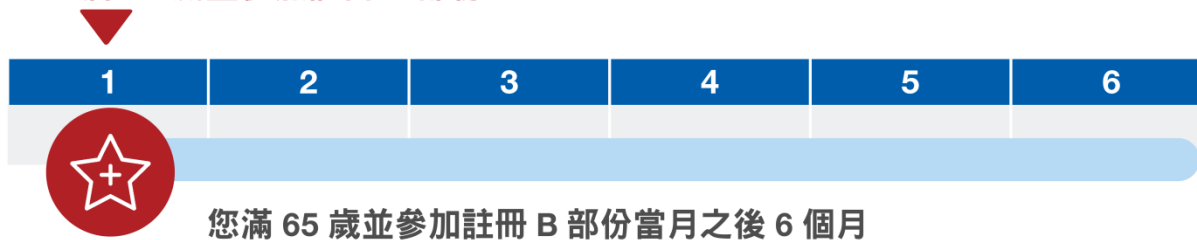
每年

1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
A 部份和 B 部份						C 部份和 D 部份					

- 適用錯過初始註冊期的民眾
- 可以參加註冊 A 部份、B 部份或兩者
- 可以選擇參加聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃 (C 部份) 或處方配藥計劃 (D 部份)
- 可能會被收取延遲參加註冊罰款

# 聯邦醫療保險輔助 (Medicare Supplement) 保險計劃 開放註冊期

滿 65 歲並參加註冊 B 部份



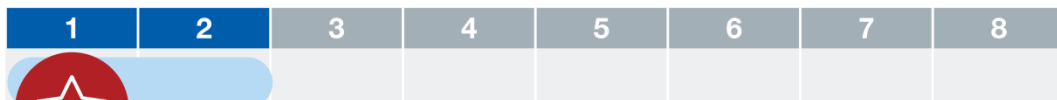
- 如果您在這段期間參加註冊，不受醫療核保限制
- 可以後來才參加註冊計劃，但可能會因為健康病史而被拒絕或收取更多費用

## 特別註冊期：65 歲後繼續工作

聘僱或員工健康承保最後一個月的次月



有 8 個月的時間可參加註冊 A 部份和 B 部份



有 2 個月的時間可參加註冊 C 部份和 D 部份

- 適用延遲參加註冊的民眾
- 可以參加註冊 A 部份、B 部份或兩者
- 參加註冊 B 部份就會啟動聯邦醫療保險輔助 (Medicare Supplement) 保險計劃開放註冊期
- 可以選擇 C 部份或 D 部份計劃
- 及早參加註冊 D 部份避免罰款

## 延遲參加註冊保費罰款

承保	罰款
聯邦醫療保險 <b>(Medicare, 俗稱            「紅藍卡」) A            部份</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果符合免付保費資格則無</li> <li>• 否則罰 10%</li> </ul>
聯邦醫療保險 <b>(Medicare, 俗稱            「紅藍卡」) B            部份</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果符合 SEP 資格則無</li> <li>• 否則每完整 12 個月期間罰 10%</li> </ul>
聯邦醫療保險 <b>(Medicare, 俗稱            「紅藍卡」) D            部份</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果沒有可替代承保不到 63 天則無</li> <li>• 否則每個月罰現有平均保費的 1%</li> </ul>



我何時可以變更承保？

# 聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 年度註冊期

每年

1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月

10月15日 - 12月7日

- 從傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare) (A 部份和 B 部份) 轉換到聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃 (C 部份) , 或反過來轉換
- 轉換不同的聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃
- 加入、轉換或取消聯邦醫療保險處方配藥計劃 (D 部份)

# 聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃 開放註冊期

每年

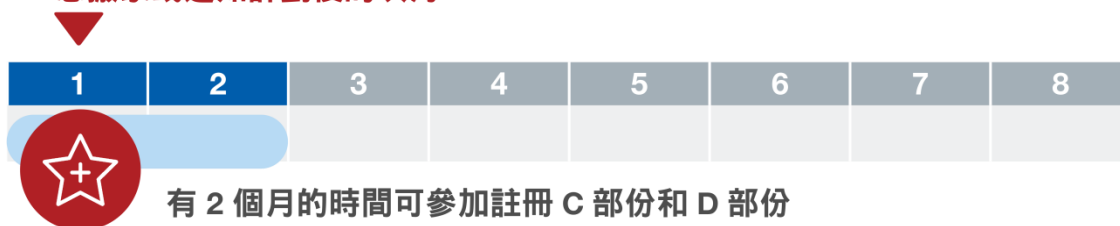
1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
1月1日 - 3月31日											

1月1日 - 3月31日

- 僅適用聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃會員
- 轉換到其他聯邦醫療保險 Medicare Advantage 計劃或返回傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare)
- 參加註冊 D 部份 (若返回傳統聯邦醫療保險 (Original Medicare))
- 只允許進行一次承保變更

## 特別註冊期：合格事件

您搬家或通知計劃後的次月



- 搬離計劃的服務地區
- 在服務地區內搬遷並有新的計劃選項
- 退出或失去其他健康護理承保
- 符合資格可取得特殊需要計劃
- 遷入或遷出長期護理設施，例如療養院
- 取得或失去聯邦醫療保險 (Medicare，俗稱「紅藍卡」) 的財務補助
- 住在國外後搬回美國





我可以如何省錢？



## 聰明使用福利

使用預防護理服務

使用計劃醫療護理提供者網絡

詢問副廠藥和低層次藥物

使用計劃的優先或郵購服務藥房

瞭解您在醫院的身份

## 財務協助方案

打電話到您的州政府 **SHIP** 辦公室。

如欲查詢電話號碼，請瀏覽 [shiptacenter.org](http://shiptacenter.org) 或致電 **1-800-MEDICARE** (1-800-633-4227)，聽力語言殘障服務專線 **1-877-486-2048**，每週七天，每天 24 小時。

- 額外補助 (**Extra Help**)：幫助支付藥物費用
- 醫療補助 (**Medicaid**，俗稱「白卡」)：向收入有限的民眾和家庭提供健康護理承保
- 聯邦醫療保險 (**Medicare**，俗稱「紅藍卡」) 免保費計劃：幫助支付 A 部份和 B 部份費用
- 長者整合護理方案：  
向在社區中生活的年邁民眾提供護理服務

10

我可以去哪裡  
取得協助？



## Medicare Made Clear (清楚瞭解聯邦醫療保險)

- 瀏覽 **MedicareMadeClear.com**，可以查詢更多資訊，也可以看影片、做小測驗、下載指南、使用網上工具和其他功能。
- 訂閱我們的新聞通訊，最新實用的文章就會直接傳送到您的電子郵件信箱。
- 在 **Facebook** 和 **Twitter** 追蹤我們，隨時收到聯邦醫療保險 (Medicare，俗稱「紅藍卡」) 的最新消息。
- 前往我們的 **YouTube** 頻道，看聯邦醫療保險 (Medicare，俗稱「紅藍卡」) 相關影片，以及健康和保健主題資訊。
- 瀏覽英文、西班牙文、越南文和中文版本的 **MedicareMadeClear.com**。

# 全國聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 教育週：9月15 – 21日

致力幫助民眾：

- 瞭解聯邦醫療保險
- 找到問題的解答
- 做聯邦醫療保險 (Medicare , 俗稱「紅藍卡」) 決定時信心十足



**全國  
聯邦醫療保險  
教育週**  
9月15-21日  
UnitedHealthcare® 聯合健康保險贊助提供

參加管道：

- 當地教育活動
- 網上活動

## 更多資源

- 瀏覽 **Medicare.gov**
- 致電 **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**,  
聽力語言殘障服務專線 **1-877-486-2048** ;  
每週 7 天，每天 24 小時
- 致電您的州政府醫療保險計劃 (SHIP) ;  
在 **shiptacenter.org** 查詢電話號碼
- 聯絡您當地的社會安全局或  
州政府醫療補助 (Medicaid , 俗稱「白卡」)  
辦公室



謝謝您！